



EN User manual
VI Hướng dẫn sử dụng

دليل المستخدم AR



6608.000.0811.8 (26/04/2023)

English

1 Important

Read this user manual carefully before you use the Rice cooker and save it for future reference.

Danger

- The appliance must not be immersed.

Warning

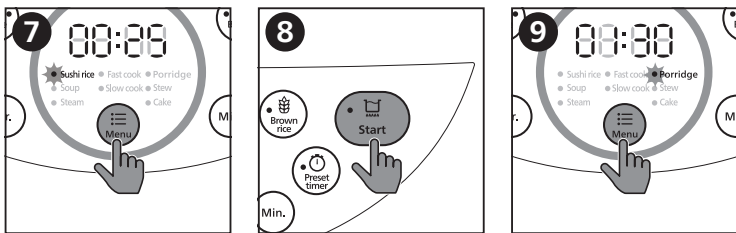
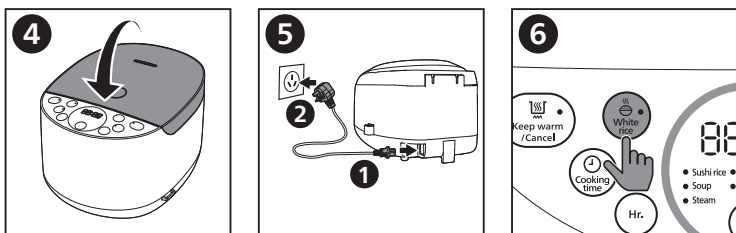
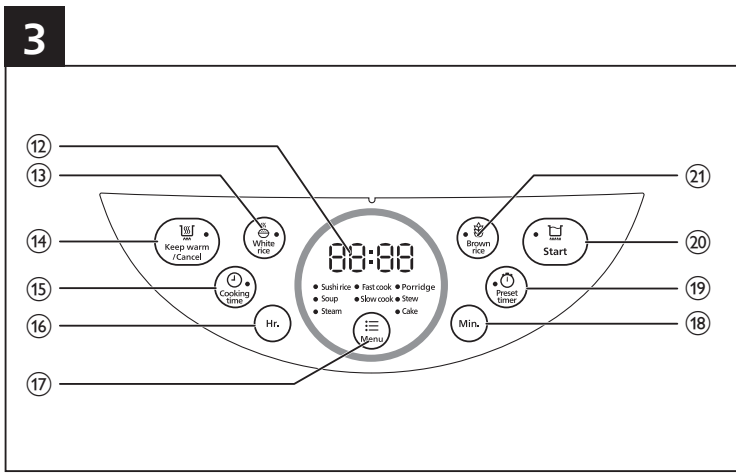
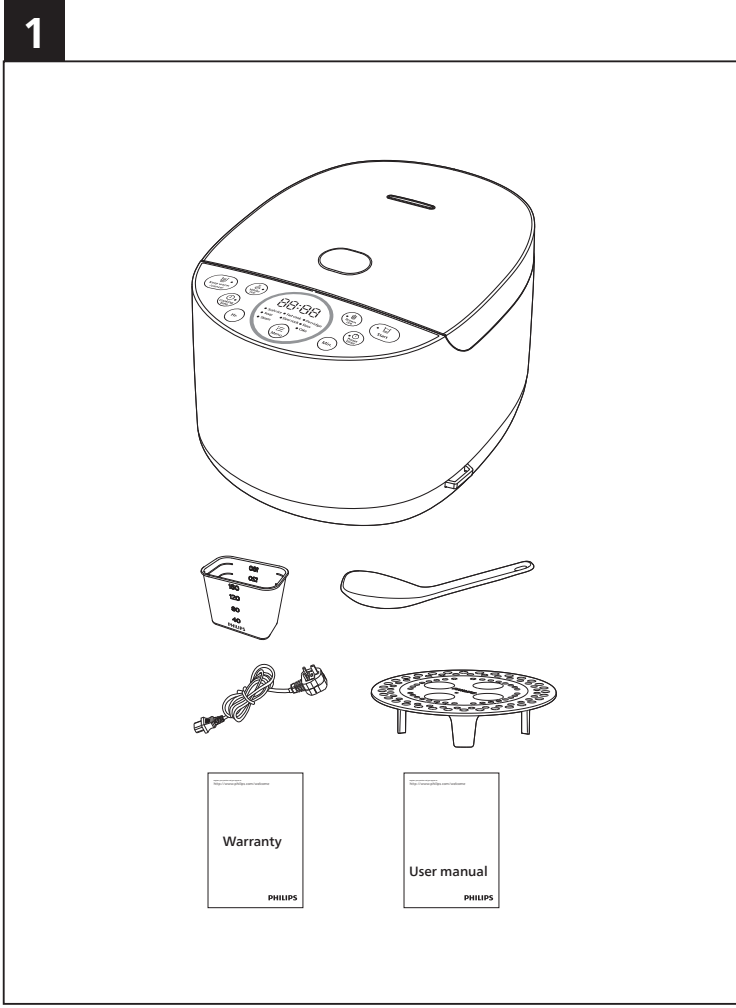
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance should be positioned in a stable situation with the handles (if any) positioned to avoid spillage of the hot liquids.
- This appliance is intended for normal household use only. It is not intended for use in environments such as staff kitchens of shops, offices, farms or other work environments. Nor is it intended to be used by clients in hotels, motels, bed and breakfasts and other residential environments.
- If the power cord set is damaged, it must be replaced by a cord set available from the manufacturer.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system.
- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local power voltage before you connect it.
- Only connect the appliance to a grounded power outlet. Always make sure that the plug is inserted firmly into the power outlet.
- Do not use the appliance if the plug, the power cord, the inner pot, the sealing ring, or the main body is damaged.
- Do not let the power cord hang over the edge of the table or worktop on which the appliance stands.
- Make sure the heating element, the temperature sensor, and the outside of the inner pot are clean and dry before you put the plug in the power outlet.
- Do not plug in the appliance or press any of the buttons on the control panel with wet hands.
- WARNING:** Make sure to avoid spillage on the power connector to avoid a potential hazard.
- WARNING:** Always follow the instructions and use the appliance properly to avoid potential injury.
- According to the instructions prescribed in this user manual, use a soft damp cloth to clean the surfaces in contact with food and make sure to remove all the food residues stuck to the appliance.
- Don't place the power cord under the appliance when in use.
- When placing the steaming basket, avoid touching the side wall of the inner pot, otherwise it may cause deformation due to high temperature.

Caution

- CAUTION:** Surface of the heating element is subject to residual heat after use.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not expose the appliance to high temperatures, nor place it on a working or still hot stove or cooker.
- Do not expose the appliance to direct sunlight.
- Place the appliance on a stable, horizontal, and level surface.
- Always put the inner pot in the appliance before you put the plug in the power outlet and switch it on.
- Do not place the inner pot directly over an open fire to cook rice.
- Do not use the inner pot if it is deformed.
- The accessible surfaces may become hot when the appliance is operating. Take extra caution when touching the appliance.
- Beware of hot steam coming out of the steam vent during cooking or out of the appliance when you open the lid. Keep hands and face away from the appliance to avoid the steam.
- Do not lift and move the appliance while it is operating.
- Do not exceed the maximum water level indicated in the inner pot to prevent overflow which might cause potential hazard.
- Do not place the cooking utensils inside the pot while cooking, keeping warm or reheating rice.
- Only use the cooking utensils provided. Avoid using sharp utensils.
- To avoid scratches, it is not recommended to cook ingredients with crustaceans and shellfish. Remove the hard shells before cooking.
- Do not insert metallic objects or alien substances into the steam vent.
- Do not place a magnetic substance on the lid. Do not use the appliance near a magnetic substance.
- Always let the appliance cool down before you clean or move it.
- Always clean the appliance after use. Do not clean the appliance in a dishwasher.
- Always unplug the appliance if not used for a longer period.
- If the appliance is used improperly or for professional or semiprofessional purposes, or if it is not used according to the instructions in this user manual, the guarantee becomes invalid and Philips refuses liability for any damage caused.

Electromagnetic fields (EMF)

This appliance complies with the applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.



2 Your Rice cooker

Congratulations on your purchase, and welcome to Philips! To support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

3 What's in the box (fig. 1)

Rice cooker main unit	Measuring cup
Rice and soup 2 in 1 spoon	Power cord
Steaming basket	User manual
Warranty card	

4 Overview (fig. 2)

① Steam vent	⑦ Detachable inner lid
② Lid release button	⑧ Inner pot
③ Control panel	⑨ Water level indications
④ Heating element	⑩ Power socket
⑤ Main body	⑪ Cooker base
⑥ Steam vent cap	

⑫ Display screen	⑰ Menu button
⑬ White rice button	⑱ Minute button
⑭ Keep-warm/Cancel button	⑲ Preset time button
⑮ Cooking time button	⑳ Start button
⑯ Hour button	㉑ Brown rice button

5 Using the Rice cooker

Before first use

- Take out all the accessories from the inner pot. Remove the packaging material of the inner pot.
- Before first use, boil water and clean the Rice cooker.
- Clean the parts of the Rice cooker thoroughly before using it for the first time (see chapter "Cleaning and Maintenance").

Note

- Make sure all parts are completely dry before you start using the Rice cooker.

Cooking rice

Cooking function	Estimated cooking time	Time regulation	Preset time
White rice	45 minutes	/	1-24 hours
Brown rice	1 hour	/	1-24 hours
Fast cook	25 minutes	/	1-24 hours
Sushi rice	50 minutes	/	1-24 hours

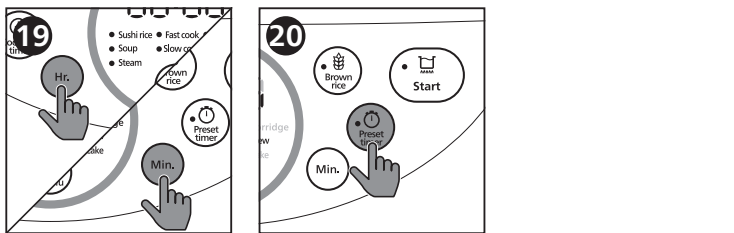
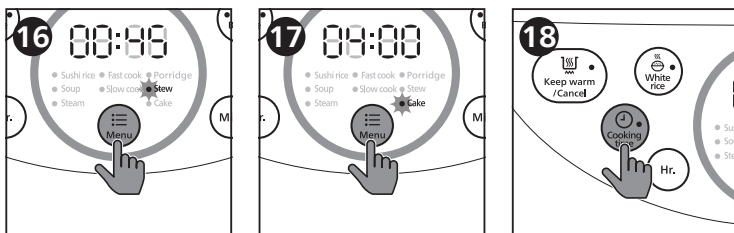
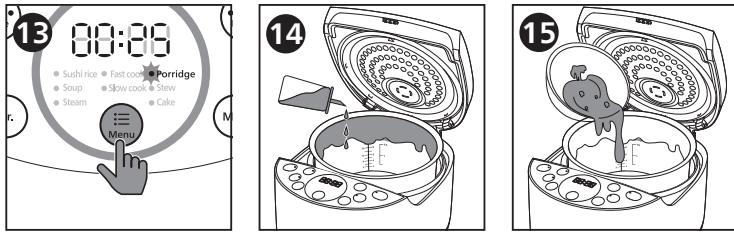
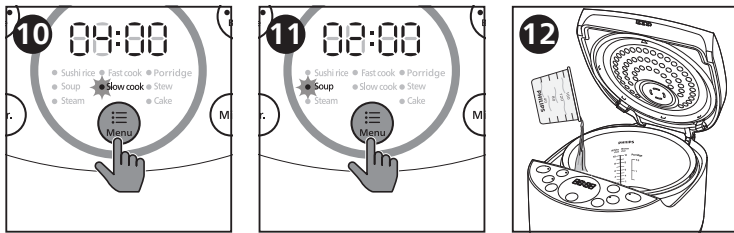
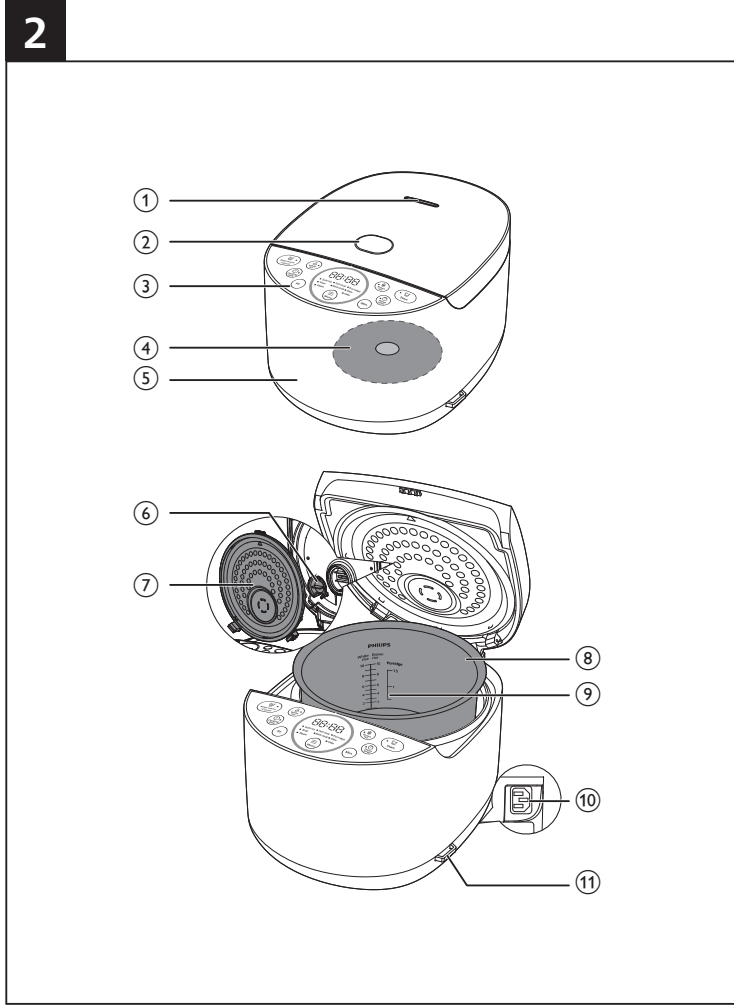
You can cook rice using the **White rice**, **Brown rice**, **Sushi rice** or **Fast cook** function.

- Measure rice using the measuring cup provided.
- Rinse rice, and place the washed rice in the inner pot.
- Add water to the level indicated on the scale inside the inner pot that corresponds to the number of cups of rice used. Then spread the rice evenly in the pot.
 - For instance, if you cook 4 cups of rice, add water up to the 4-cup level indicated on the scale.

Note

- The level marked inside the inner pot is just an indication. You can always adjust the water level for different types of grains and your own preference.
- Besides following the water level indications, you may also add rice and water at 1:1-1.2 ratio for rice cooking.
- Do not exceed the volume indicated or exceed the maximum water level, as this may cause the appliance to overflow.
- For the fast cooking with a large amount of rice, it's recommended to open the lid after 10-15 minutes to make sure the optimal taste and cooking result.
- For **White rice**, **Brown rice** and **Sushi rice** function, the cooking time is calculated based on voltage 220V~ within 8 cups of rice. If the voltage is lower than 220V~ or with too much rice, the cooking time will be longer.
- The cooking time for Sushi rice is calculated based on 4 cups of rice. Longer cooking time is needed if the rice amount is larger.
- For Sushi rice function with 6 cups or more of rice, it's recommended to open the lid after 10 minutes in keep warm mode in order to get a better cooking result.

- Wipe off water outside of the inner pot and put it into the appliance.



Note

- Make sure that the outside of the inner pot is dry and clean, and that there is no foreign residue on the inside of the appliance.

- Close the lid (fig. 4), and put the plug in the power socket (fig. 5), and switch on the appliance.
- Press the **White rice**, **Brown rice** button (fig. 6), the **Fast cook** or **Sushi rice** function by pressing the **Menu** button (fig. 7).
- Press the **Start** button to start cooking (fig. 8).
- When the cooking is finished, you will hear 4 beeps and the selected cooking function light will be off.
- The Rice cooker will be in keep-warm mode automatically.
 - The keep-warm indicator lights up.

Note

- If the voltage is unstable at the area you live, it is possible that the Rice cooker overflows.
- After the cooking is finished, stir the rice and loosen it immediately to release excessive moisture for fluffy rice.
- Depending on the cooking conditions, the bottom portion of the rice may become slightly browned.
- Please stir rice after cooking, and you are recommended to consume it right after cooking for best nutrition and best taste. If you would like to keep rice for long hours and for many meals, it is best to keep rice in sealed plastic containers and keep them in the refrigerator and reheat it to avoid nutrient loss.
- If you want to change selection, you first need to press the **Keep warm/ Cancel** button.

Cooking porridge/Slow cook

Cooking function	Estimated cooking time	Time regulation	Preset time
Porridge	1.5 hours	1-4 hours	1-24 hours
Slow cook	4 hours	3-10 hours	1-24 hours

- Place ingredients and water into the inner pot.
- Follow steps 4 to 5 in "Cooking rice".

Note

- Do not exceed the maximum water level indicated in the inner pot, as this may cause the Rice cooker to overflow.

- Select the **Porridge** or **Slow cook** function by pressing the **Menu** button (fig. 9) (fig. 10).
- Press the **Start** button to start cooking (fig. 8).
- When the cooking is finished, you will hear 4 beeps and the selected cooking function light will be off. The Rice cooker will be in keep warm mode automatically.
 - The keep-warm indicator lights up.

Note

- You can use the **Porridge** function to steam food.
- You can use the **Slow cook** function to stew food.

Soup

Cooking function	Estimated cooking time	Time regulation	Preset time
Soup	2 hours	1-4 hours	1-24 hours

- Put beans and water into the inner pot.
- Follow steps 4 to 5 in "Cooking rice".

Note

- Do not exceed the maximum water level indicated in the inner pot, as this may cause the Rice cooker to overflow.

- Select the **Soup** function by pressing the **Menu** button (fig. 11).
- Press the **Start** button to start cooking (fig. 8).
- When the cooking is finished, you will hear 4 beeps and the selected cooking function light will be off. The Rice cooker will be in keep warm mode automatically.
 - The keep-warm indicator lights up.

Steaming food

Cooking function	Estimated cooking time	Time regulation	Preset time
Steam	25 minutes	5-59 minutes	/

- Measure a few cups of water with the measuring cup.

Note

- To avoid boil-dry, add 2 scales of water at least into the inner pot.

- Pour the water into the inner pot (fig. 12).
- Put the steam basket into the inner pot.
- Put the food into the steam basket.
- Follow steps 4 to 5 in "Cooking rice".

Note

- Do not exceed the maximum water level indicated in the inner pot, as this may cause the Rice cooker to overflow.
- Add 5 cups of water at least to the inner pot when using the Steam function.

- Select the **Steam** function by pressing the **Menu** button (fig. 13).
- Press the **Start** button to start cooking (fig. 8).
- When the cooking is finished, you will hear 4 beeps and the selected cooking function light will be off. The Rice cooker will be in keep warm mode automatically.
 - The keep-warm indicator lights up.

Cake

Cooking function	Estimated cooking time	Time regulation	Preset time
Cake	45 minutes	/	/

- Whisk the ingredients for cake well.
- Coat the inner pot with some butter or cooking oil (fig. 14), and then pour the cake mixture into it (fig. 15).
- Follow steps 5 and 6 in "Cooking rice".
- Select the **Cake** function by pressing the **Menu** button (fig. 16).
- Press the **Start** button to start cooking (fig. 8).
- When the cooking is finished, you will hear 4 beeps and the selected cooking function light will be off. The Rice cooker will be in keep warm mode automatically.
 - The keep-warm indicator lights up.
- Open the lid and carefully take out the inner pot to cool down.
- After the inner pot is cool down, put a plate or cake rack on top of the pot, and then flip over to take the cake out.

Note

- Use a kitchen glove or a cloth, as the plate will be very hot.
- You can cook rice while steaming food. Do not exceed the volume indicated, as this may cause the Rice cooker to overflow.
- You can adjust the water level as needed.

How to cook cakes

- Preparation of raw material:
 - Small quantity: 3 eggs, 100g white sugar (about 2/3 cup), 100g cake powder (about 1 cup), 50g butter (about 1/3 cup), 18g milk (about 1/10 cup)
 - Large quantity: 5 eggs, 180g white sugar (about 1 cup), 180g cake powder (about 2 cups), 80g butter (about 2/3 cup), 36g milk (about 1/5 cup)

Note

- The user may adjust the raw material proportion as per personal tastes.
- Do not put in too much raw material, or the quality will be affected and even underdone.

Note

- If the temperature of egg is too low, the user may use insulated water of 40°C to warm it. The cake made will be soft, loose and elastic.
- Whisk the egg, till the egg material flows down the egg whisk as silk.
- The vessel and egg whisk must be clean, if they have oil, the bubbles will be difficult to appear.
- Do not whisk the egg in the inner pot, to avoid scratching the nonstick coating.

- Add cake powder, and averagely mix them round by a wooden spoon.

Note

- Whisk the wooden spoon so as to fully mix the material round.

- Add milk and melted butter, quickly mix them round.

Note

- Melt the butter into liquid by insulated warm water.

Stew

Cooking function	Estimated cooking time	Time regulation	Preset time
Stew	4 hours	3-6 hours	1-24 hours

- Put the ingredients and water into the inner pot.
- Follow steps 4 to 5 in "Cooking rice".

Note

- Do not exceed the maximum water level indicated in the inner pot, as this may cause the Rice cooker to overflow.

- Select the **Stew** function by pressing the **Menu** button (fig. 17).
- Press the **Start** button to start cooking (fig. 8).
- When the cooking is finished, you will hear 4 beeps and the selected cooking function light will be off. The Rice cooker will be in keep warm mode automatically.
 - The keep-warm indicator lights up.

Adjusting the cooking time

You can set the cooking time for some menus. Refer to the cooking time table in each chapter for the detailed regulating range.

- Choose the function you need.
- To set a different cooking time, press the **Cooking time** button (fig. 18), and the default cooking time starts flashing on the display.
- Press the **Hr** button to set the hour unit (fig. 19).
- After the hour unit is set, wait for a few seconds before the hour unit is confirmed, and the minute unit starts flashing on the display.
- Press the **Min.** button to set the minute unit (fig. 19).
- Press the start button to confirm the cooking time and start the cooking process.

Note

- You can adjust the cooking time only in the **Porridge**, **Soup** and **Steam** function.

Preset time for delayed cooking

You can preset the delayed cooking time for some menus. The preset timer is available from 1 hour up to 24 hours.

Note

- The preset timer is not available in the **Cake** function.
- The cooking process will be finished by the time the preset time has elapsed. If the preset time you set is shorter than the cooking time, the appliance will start the cooking process immediately.

- Choose the function you need.
- To preset time for delayed cooking, press the **Preset timer** button , and the default preset time starts flashing on the display (fig. 20).
- Press the **Hr.** button to set the hour unit (fig. 19).
- After the hour unit is set, wait for a few seconds before the hour unit is confirmed, and the minute unit starts flashing on the display.
- Press the **Min.** button to set the minute unit (fig. 19).
- Press the start button to confirm the preset timer and start the cooking process.

6 Cleaning and Maintenance

Note

- Unplug the Rice cooker first and allow the unit to cool down before you start cleaning the unit
- Wait until the Rice cooker has cooled down sufficiently before cleaning it.

Interior

Inside of the top lid and the main body:

- Wipe with a damp cloth.
 - Make sure to remove all the food residues stuck to the Rice cooker.
- Heating element:
- Wipe with a damp cloth.
 - Remove food residues with a damp cloth.

Exterior

Surface of the top lid and outside of the main body:

- Wipe with a cloth dampened with soap water.
- Only use soft and dry cloth to wipe the control panel.
- Make sure to remove all the food residues around the control panel.

Accessories

Spatula, inner pot, and steam vent cap:

- Soak in hot water and clean with sponge.

7 Recycling

Do not throw away the product with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.
Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

8 Warranty and support

Versuni offers a two-year warranty after purchase on this product. This warranty is not valid if a defect is due to incorrect use or poor maintenance. Our warranty does not affect your rights under law as a consumer. For more information or for invoking the warranty, please visit our website www.philips.com/support.

9 Specifications

Model Number	HD4515
Rated power output	790-940W
Rated capacity	5.0L
Rice capacity	1.8L

10 Troubleshooting

If you encounter problems when using this Rice cooker, check the following points before requesting service. If you cannot solve the problem, contact the Philips Consumer Care Center in your country.

Problem	Solution
The light on the button does not go on.	There is a connection problem. Check if the power cord is connected to the Rice cooker properly and if the plug is inserted firmly into the power outlet. The light is defective. Take the appliance to your Philips dealer or a service center authorized by Philips.
The rice is not cooked.	There is not enough water. Add water according to the scale in the inside of the inner pot. Make sure that there is no foreign residue on the heating element and the outside of the inner pot before switching the Rice cooker on. The heating element is damaged, or the inner pot is deformed. Take the Rice cooker to your Philips dealer or a service center authorized by Philips.
The rice is too dry and not well cooked.	Add more water to the rice, and cook for a bit longer.
The Rice cooker does not switch to the keep-warm mode automatically.	You might have pressed the keep-warm button before pressing the start button. In this case the Rice cooker will be in standby mode after the cooking is finished. The temperature control is defective. Take the appliance to your Philips dealer or a service center authorized by Philips.
The rice is scorched.	You have not rinse the rice properly. Rinse the rice until the water runs clear.
Water spills out of the Rice cooker during cooking.	Make sure that you add water to the level indicated on the scale inside the inner pot that corresponds to the number of cups of rice used.
Rice smells bad after cooking.	Clean the inner pot with some washing detergent and warm water. After cooking, make sure the steam vent cap, inner lid and inner pot is cleaned thoroughly.

Tiếng Việt

1 Quan trọng

Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng nồi cơm điện và cất giữ tài liệu để tiện tham khảo sau này.

Nguy hiểm

- Không được ngâm nhúng thiết bị.

Cảnh báo

- Thiết bị này không dành cho người dùng (bao gồm cả trẻ em) bị suy giảm năng lực về thể chất, giác quan hoặc tâm thần, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức, trừ khi họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị bởi người có trách nhiệm đảm bảo an toàn cho họ.
- Trẻ em phải được giám sát để đảm bảo rằng chúng không chơi đùa với thiết bị này.
- Đặt thiết bị này trên một mặt phẳng vững chắc, gần tay cầm (nếu có) để tránh làm tràn nước nóng.
- Thiết bị này được thiết kế chỉ để dùng trong gia đình. Thiết bị không được thiết kế để sử dụng trong các môi trường như khu vực bếp cho nhân viên trong của hàng, văn phòng, trang trại hoặc các môi trường làm việc khác. Thiết bị cũng không được thiết kế để sử dụng bởi khách lưu trú tại khách sạn, nhà nghỉ, loại hình nhà trọ qua đêm có phục vụ ăn sáng và các môi trường cư trú khác.
- Nếu bộ dây nguồn bị hỏng, bạn phải thay bằng bộ dây nguồn do nhà sản xuất cung cấp.
- Thiết bị này không được thiết kế để hoạt động như bộ hẹn giờ cầm ngoài hoặc hệ thống điều khiển từ xa riêng.
- Kiểm tra xem điện áp ghi trên thiết bị có tương ứng với điện áp nguồn nơi sử dụng trước khi nối thiết bị với nguồn điện.
- Chỉ nối thiết bị với ổ điện đã được nối đất. Luôn đảm bảo phích cắm được cắm chặt vào ổ điện.
- Không sử dụng thiết bị nếu phích cắm, dây điện, lồng nồi, vòng đệm, hoặc thân nồi bị hư hỏng.
- Không để dây điện treo trên cạnh bàn hoặc nơi chuẩn bị đồ ăn, nơi đặt thiết bị.
- Bảo đảm để nhiệt độ bề mặt bên nhiệt độ và mặt ngoài của lồng nồi luôn sạch sẽ và khô ráo trước khi cắm phích cắm vào ổ điện.
- Không cắm phích cắm của thiết bị vào ổ điện hoặc nhấn bất kỳ nút nào trên bảng điều khiển bằng tay ướt.
- CẢNH BÁO:** Đảm bảo không làm tràn nguyên liệu trên đầu nối nguồn để tránh gây nguy hiểm.
- CẢNH BÁO:** Luôn làm theo các hướng dẫn và sử dụng thiết bị đúng cách để tránh gây ra chấn thương.
- Theo các hướng dẫn có trong sách hướng dẫn sử dụng này, hãy dùng khăn mềm và ẩm để lau chùi các bề mặt tiếp xúc với thực phẩm và đảm bảo đã lấy ra hết thức ăn dính trong thiết bị.
- Không đặt dây điện bên dưới thiết bị trong khi sử dụng.
- Khi đặt xúng hấp, tránh chạm vào mặt trong của lồng nồi, nếu không thì xúng hấp có thể bị mất hình do nhiệt độ cao.

Chú ý

- CHÚ Ý:** Để mặt đế nhiệt có thể còn nóng sau khi sử dụng.
- Không sử dụng bất kỳ phụ kiện hoặc bộ phận nào mà Philips không đặc biệt khuyến dùng. Nếu bạn sử dụng các phụ kiện hoặc bộ phận không phải của Philips, bảo hành sẽ bị mất hiệu lực.
- Không để thiết bị gần nhiệt độ cao, hay đặt thiết bị lên bếp hay dụng cụ nấu khác đang đun hoặc vẫn còn nóng.
- Không để thiết bị tiếp xúc trực tiếp với ánh nắng mặt trời.
- Đặt thiết bị trên bề mặt phẳng, nằm ngang và vững chắc.
- Luôn đặt lồng nồi vào thiết bị trước khi cắm phích cắm vào ổ điện và bật thiết bị. Không đặt lồng nồi trực tiếp lên ngọn lửa để nấu cơm.
- Không sử dụng lồng nồi trực tiếp lên lồng nồi bị biến dạng.
- Những bộ phận có thể tiếp xúc của thiết bị này có thể trở nên rất nóng khi thiết bị đang hoạt động. Hãy thận cần thận khi chạm tay vào thiết bị.
- Cẩn thận với hơi nước thoát ra từ lỗ thông hơi trong khi nấu hoặc khi nước trực tiếp thoát ra từ thiết bị khi mở nắp. Giữ tay và mặt tránh xa thiết bị để tránh hơi nước.
- Không nhấc và di chuyển thiết bị khi thiết bị đang hoạt động.
- Không cho nước vượt quá mức nước tối đa được đánh dấu bên trong lồng nồi để tránh nguy cơ bị trào có thể gây ra nguy hiểm cho người dùng.
- Không để dụng cụ nấu trong nồi khi đang nấu, giữ ấm hoặc hâm nóng cơm.
- Chỉ sử dụng dụng cụ nấu đi kèm. Tránh sử dụng dụng cụ nấu sắc nhọn.
- Để tránh bị nước, khuyến cáo không nấu các nguyên liệu thuộc loại giáp xác và sò ốc. Loại bỏ các vỏ sò ốc cùng trước khi nấu.
- Không cho các vật bằng kim loại hoặc các chất lạ vào lỗ thông hơi.
- Không đặt chất có từ tính trên nắp nồi. Không sử dụng thiết bị gần chất có từ tính.
- Luôn để thiết bị nguội xuống trước khi lau chùi hoặc di chuyển.
- Luôn vệ sinh thiết bị sau khi sử dụng. Không làm sạch thiết bị bằng máy rửa chén.
- Luôn rời phích cắm của thiết bị nếu không sử dụng trong một khoảng thời gian dài.
- Nếu sử dụng thiết bị không đúng cách hoặc dùng cho những mục đích chuyên nghiệp hay bán chuyên nghiệp hoặc nếu sử dụng thiết bị không theo đúng hướng dẫn, chế độ bảo hành sẽ bị mất hiệu lực và Philips sẽ không chịu trách nhiệm đối với bất kỳ hư hỏng nào gây ra.

Điện từ trường (EMF)

Thiết bị này tuân thủ các tiêu chuẩn và quy định hiện hành liên quan đến mức phơi nhiễm điện từ trường.

2 Nồi cơm điện của bạn

Chúc mừng bạn đã mua hàng và chào mừng bạn đến với Philips! Để được hướng dẫn lịch đầy đủ từ hỗ trợ do Philips cung cấp, hãy đăng ký sản phẩm tại www.philips.com/welcome.

3 Trong thùng gồm có (hình 1)

Bộ phận chính của nồi cơm điện	Cúp đo
--------------------------------	--------

العربية

1 هام

أفرا دليل المستخدم هذا بدقة قبل استخدام جهاز طهو الأرز واحتفظ به للرجوع إليه في المستقبل.

خط

إن عدم بقاء الجهاز بالسوائل.

تحذير

إن الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل الأفراد (بما في ذلك الأطفال) الذين يعانون نقصا في الفترات الجسدية، أو الحسية أو العقلية، أو الذين تفهمهم الخبرة أو المعرفة، إلا إذا أشرف عليهم شخص مسؤول عن صحتهم أو أعطاهم إرشادات تتعلق باستخدام الجهاز.

- يجب إشراف على الأطفال للحدود دون تفهم الجهاز.
- يجب وضع هذا الجهاز في وضعية مستوية مع تثبيت المقابض (في حال توقفت لتفادي انسكاب السوائل الساخنة).
- يجب استخدام الجهاز المنزلي المصنوع فقط. وهو غير مخصص للاستخدام في أماكن مثل المطاعم أو المؤسسات في المطاعم أو المزارع أو غيرها من أماكن العمل، وهو غير مصمم إذن للاستخدام من قبل العملاء في الفنادق أو الموبيليت أو الفنادق المتخصصة للمبيت والفطور وغيرها من الأماكن السكنية.
- في حال جان سلك الطاقة تلقًا، يجب استبداله بملل تورمه الشركة المصنعة.
- إن الجهاز غير معد للاستخدام بواسطة مؤقت خارجي أو نظام تحكم عن بعد متصل.
- تحقق من أن القوتلية المشار إليها على الجهاز تتوافق مع قوتلية الطاقة المحلية قبل توصيل جهاز.
- قم بتوصيل الجهاز بأحد طاقوة مؤقتة فقط. احرص دائمًا على إدخال القاباس في مأخذ الطاقة بإحكام.
- لا تستخدم الجهاز في حال تعرضت القاباس أو سلك الطاقة أو الوعاء الداخلي أو حلقة منع التسرب أو الهيكل الرئيسي للتحف.
- لا تدع كل الطاقة يتدفق من خامة الطاوله أو المكان الذي تضع عليه الجهاز.
- احرص على تنظيف أداة التسخين وجهاز استشفار الحرارة واللهة الخارجية من الوعاء الداخلي قبل وضع الوعاء في الماكذ الطاقة.
- لا تدع توصيل الجهاز بالطاقة أو بالضغط على أي من الأزرار الموجودة على لوحة التحكم عندما يتم توصيل الجهاز بطيقي.
- تفقد احرص في تفادي انسكاب السوائل على موصِل الطاقة لتجنب وقوع أي خطر محتمل.
- تجنب اتقاء الإصابات واستخدم الجهاز بشكل صحيح لتجنب وقوع أي إصابة محتملة.
- وفقا للتعليمات المذكورة في دليل المستخدم، يجب استخدام قطعة مقاش ربطية لتنظيف الأسطح التي تلمس الطعام والحرص على إزالة كل بقايا الطعام العالقة في الجهاز.
- لا تضع على الجهاز تحت الجهاز أثناء استخدامه.
- عند وضع سلك الطهو بالجار، تجنب لمس الدار الجانبي للواء الداخلي وألا فقد يتسبب ذلك بتشوه الجهاز بسبب درجة الحرارة المفرطة.

تنبيه

- تنبيه: قد يبقى سطح أداة التسخين ساخنًا بعد استخدام
- لا تستخدم أي أداة ملصقات أو قطع من شركات مصنعة أخرى أو لا توصي بها بشركة Philips على وجه الخصوص؛ إذ يؤدي استخدام هذه الملصقات أو القطع إلى إبطال الضمان.
- لا تعرض الجهاز لدرجات حرارة مرتفعة وآلا تضعه على عرن ساخن أو جهاز هوغ قيد التشغيل.
- لا تعرض الجهاز للشعة الشمس المباشرة.
- مع الجهاز على سطح مستقر وأهفي ومستوي.
- في حال قاء الوعاء الداخلي في الجهاز قبل توصيل الجهاز في مأخذ الطاقة وتشغليه، لا تضع الوعاء الداخلي مباشرة فوق نار مشتعلة لطهي الأرز.
- لا تستخدم الوعاء الداخلي إذا كان مشوهًا.
- لا تضع الأسطح التي يسهل الوصول إليها ساكنة أثناء تشغيل الجهاز. تؤخّ الحذر الشديد عند لمس الجهاز.
- أنهية من الجدار الساندي الذي يتصاعد من فتحة الدار أثناء الطهو أو الذي يتصاعد من الجهاز عندما ترفع الغطاء، إلى يدك وجوهك يعبرين عن الجهاز لتجنب التعرض للجبار.
- لا تعرض الجهاز، وقلعة عندما يتم قيد التشغيل.
- لا تتجاوز الحد الأقصى لمستوى المياه المشار إليه في الوعاء الداخلي لتفادي فيض المكونات، ما قد يتسبب بحدوث حتمل.
- لا تضع أدوات الطهي داخل الوعاء أثناء الطهو، لأن المحافظة على حرارته أو تسخينه.
- استخدم أدوات الطهو المصنوعة من قطع فقط. تجنب استخدام أدوات جادة.
- تجنب الدخول، لا توصي بطهو المكونات مع القشريات والمحار. أو الأضرة القاسية قبل الطهو.
- لا تدخل أجسامًا صلبة أو موادًا غريبة في فتحة الدار.

- لا تضع مارة مغناطيسية على القطع، لا تستخدم الجهاز بالقرب من مارة مغناطيسية، أترك الجهاز دائمًا لبرر قبل تنظيفه أو نقله.
- احرص دائمًا على تنظيف الجهاز بعد استخدامه. لا تنظف الجهاز في الجليبة.
- أفضل الجهاز دائمًا على الطاقة في حال عدم استخدامه لفترة أطول.
- في حال عدم استخدام الجهاز بطريقة صحيحة، أو في حال استخدامه لغراض إحترافية أو شبه إحترافية، أو في حال عدم استخدامه وفقًا لإرشادات المذكورة في دليل المستخدم هذا، يصبح الضمان باطلاً وترفض Philips أن تتحمل أي مسؤولية عن الأضرار الناجمة.

المجالات الكهرومغناطيسية (EMF)

يتوافق هذا الجهاز مع المعايير والأمنمة المطبقة المتعلقة بالتعرض للحقول الكهرومغناطيسية.

2 جهاز طهو الأرز

تتأهيا على شركات المنتج، ومرحبا بك إلى Philips!
للاستعلام بالمآل من الدعم اتي بقمته Philips، سخل منتجك على www.philips.com/welcome

3 محتويات العلبة (الصورة 1)

الوحدة الرئيسية لجهاز طهي الأرز	كوب القياس
ملقعة 2 في 1 للأرز والسماء	سلك الطاقة
سلة الصوان بالبخار	دليل المستخدم
بطاقة الضمان	

① فتحة البخار	⑦ الغطاء الداخلي الذي يمكن فصله
② زر تحرير الغطاء	⑧ الوعاء الداخلي
③ لوحة التحكم	⑨ مؤشرات مستوى المياه
④ أداة التسخين	⑩ مقبض الطاقة
⑤ الجهاز الرئيسي	⑪ قاعدة جهاز الطهو
⑥ غطاء فتحة البخار	

لمحة عامة حول عناصر التحكم (الصورة 3)

⑫ شاشة العرض	⑰ زر القائمة
⑬ زر الأرز الأبيض	⑱ زر الدقائق
⑭ الحفاظ على التسخنة/الإفراغ	⑲ زر الوقت المحدد مسبقًا
⑮ زر وقت الطهو	⑳ زر يد التشغيل
⑯ زر الساعة	㉑ زر الأرز الأسمر

5 استخدام جهاز طهو الأرز

قبل الاستخدام للمرة الأولى

- أزل الملحقات كلها من الوعاء الداخلي. أخرج مواد تغليف الوعاء الداخلي.
- اغسل استخدام جهاز طهو الأرز للمرة الأولى. قم بغلي المياه وتنظيف الجهاز.
- تفقد قطع جهاز طهو الأرز جيدًا قبل استخدام للمرة الأولى (راجع الفصل "التنظيف والصيانة").

ملحظة	
احرص على تصفيف كل القطع بشكل كامل قبل البدء باستخدام جهاز طهو الأرز.	

طهو الأرز

وظيفة الطهو	وقت الطهي المقدر	تنظيم الوقت	الوقت المحدد مسبقًا
الأرز الأبيض	45 دقيقة	/	1-24 ساعة
الأرز الأسمر	ساعة واحدة	/	1-24 ساعة
الطهو السريع	25 دقائق	/	1-24 ساعة
أرز السوشي	50 دقيقة	/	1-24 ساعة

يمكنك طهو الأرز باستخدام وظيفة **الأرز الأبيض** أو **الأرز الأسمر** أو **أرز السوشي** أو **الطهو السريع**.
1 قم بقياس كمية الأرز باستخدام كوب القياس المصغر.
2 اغسل الأرز وضع الأرز الفصصول في الواء الداخلي.
3 أضف المياه إلى المستوى المشار إليه على القياس داخل الوعاء الداخلي الذي يتوافق مع حجم الأواب الأرز المستخدمة. تم تم تعليمي سطح الأرز.
➔ على سبيل المثال، إذا قمت بطهو 4 أواب، أضاف المياه وصولًا إلى المستوى الذي يشير إلى 4 أواب على القياس.

ملحظة

- إن المستوى المشار إليه في الجهة الداخلية من الوعاء الداخلي هو موزن مؤشر. يمكنك دائمًا ضبط مستوى المياه بحسب أنواع الحبوب المختلفة وحسب تفضيلاتك الخاصة. فمثلا على اتباع مؤشرات مستوى المياه، يمكنك أيضا إضافة الأرز والمياه بمعدل 1:1-1.2 لطهو الأرز.
- لا تتجاوز الكمية أو الحد الأقصى لمستوى المياه المشار إليها، إذ قد يتسبب ذلك بفيض في جهاز الطهو.
- الطهو بسرعة مع كمية كبيرة من الأرز، يوصى بفتح الغطاء بعد 10-15 دقيقة لضمان الحصول على أفضل مذاق وأفضل نتيجة طهو.
- بالنسبة إلى وظيفة **الأرز الأبيض** و**الأرز الأسمر** و**أرز السوشي**، يتم احتساب وقت الطهو بالاستناد إلى مواتية تبلغ 220 موات تقريبا لكل 8 أواب من الأرز. إذا كانت المواتية أقل من 220 موات تقريبا، أو كنت تستخدم كمية تزيد عن 8 أواب، فسيكون وقت الطهو أطول.
تتم احتساب وقت طهو أرز السوشي بالاستناد إلى ٨ أواب من الأرز. يجب الطهو لمدة أطول إذا كانت كمية الأرز أكبر.
- استخدم وظيفة أرز السوشي مع 6 أواب أو أكثر من الأرز، يوصى بفتح الغطاء بعد 10 دقائق في وضع الحفاظ على التسخنة للحصول على نتائج طهو أفضل.

امسح المياه عن الجهة الخارجية من الوعاء الداخلي وضعها في الجهاز.

ملحظة

- اغلق الغطاء، (الصورة 4) وضع المقبض في مأخذ الطاقة (الصورة 5) وشغل الجهاز.
- اضغط على زر وظيفة **الأرز الأبيض** أو **الأرز الأسمر** (الصورة 6) أو **الطهو السريع** أو **أرز السوشي** من دليل التصفية على زر القائمة (الصورة 7).
- اضغط على زر البدء لبدء الطهو (الصورة 8).
- عند انتهاء الطهي، ستسمع 4 إشارات صوتية وسيستيقظ ضوء وظيفة الطهي المحددة. سيكون جهاز طهو الأرز في وضع الحفاظ على التسخنة تلقائيًا.
- ➔ يصغي مؤشر الحفاظ على التسخنة.

ملحظة	
- إذا لم تكن المواتية ثابتة في المنطقة التي تعيش فيها، فمن المحتمل أن تفيض مياه جهاز طهو الأرز. - بعد انتهاء الطهو، ترك الأرز على الفور للتخلص من الرطوبة الزائدة والحصول على أرز مفلفل. - وفقا لطرف الطهو، قد يتغير الجزء السفلي من الأرز بعض الشيء. - يرجى ترك الأرز بعد الطهو، ويوصى باستهلاكه مباشرة بعد طهيه للحصول على أفضل قيمة غذائية وأفضل مذاق. إذا كنت ترغب في الاحتفاظ بالأرز لساعات طويلة ولقد قرر من الوجبات، فمن الأفضل الاحتفاظ بالأرز في أواني بلاستيكية محكمة الإغلاق وضغطها في البراد وإعادة تسخينها لعدم فقدان العناصر الغذائية. - إذا أردت تغيير الجهاز المحدد، فيجب عليك أولاً الضغط على زر حفظ التسخنة/الإفراغ.	

وظيفة الطهو	وقت الطهي المقدر	تنظيم الوقت	الوقت المحدد مسبقًا
العصيدة	1.5 ساعات	1-4 ساعات	1-24 ساعة
الطهو البطيء	4 ساعات	3-10 ساعات	1-24 ساعة

- ضع المكونات والمياه في الوعاء الداخلي.
- اتبع الخطوات ٥ و5 في قسم "طهو الأرز".

ملحظة

- لا تتجاوز الحد الأقصى لمستوى المياه المشار إليه في الوعاء الداخلي، إذ قد يتسبب ذلك بفيض في جهاز طهو الأرز.

- حدد وظيفة **العصيدة** أو **الطهو البطيء** من خلال الضغط على زر **القائمة** (الصورة 9) (الصورة ١0).
- اضغط على زر **البدء** لبدء الطهو (الصورة 8).
- عند انتهاء الطهي، ستسمع 4 إشارات صوتية وسيستيقظ ضوء وظيفة الطهي المحددة. سيكون جهاز طهو الأرز في وضع الحفاظ على التسخنة تلقائيًا.
- ➔ يصغي مؤشر الحفاظ على التسخنة.

ملحظة

- يمكنك استخدام وظيفة **العصيدة** **لطهو** الطعام البارد.
- يمكنك استخدام وظيفة **الطهو البطيء** لتسخين الخبثة.

الحساء

وظيفة الطهو	وقت الطهي المقدر	تنظيم الوقت	الوقت المحدد مسبقًا
الحساء	ساعات	1-4 ساعات	1-24 ساعة

- ضع المقاصيل والمياه في الوعاء الداخلي.
- اتبع الخطوات ٥ و5 في قسم "طهو الأرز".

ملحظة

- لا تتجاوز الحد الأقصى لمستوى المياه المشار إليه في الوعاء الداخلي، إذ قد يتسبب ذلك بفيض في جهاز طهو الأرز.

- حدد وظيفة **الحساء** من خلال الضغط على زر **القائمة** (الصورة ١1).
- اضغط على زر **البدء** لبدء الطهو (الصورة 8).
- عند انتهاء الطهي، ستسمع 4 إشارات صوتية وسيستيقظ ضوء وظيفة الطهي المحددة. سيكون جهاز طهو الأرز في وضع الحفاظ على التسخنة تلقائيًا.
- ➔ يصغي مؤشر الحفاظ على التسخنة.

طهو الطعام بالبخار

وظيفة الطهو	وقت الطهي المقدر	تنظيم الوقت	الوقت المحدد مسبقًا
البخار	25 دقيقة	5-59 دقيقة	/

- قم بقياس عدد قليل من أكواب المياه بواسطة كوب القياس.

ملحظة

- لتجنب الغليان على حفاف المياه، أضف مقادير من المياه على الأقل إلى الوعاء الداخلي.

- اسكب المياه في الوعاء الداخلي (الصورة 12).
- ضع سلة الطهي على البخار من الوعاء الداخلي.
- ضع الطعام على سلة الطهي على البخار.
- اتبع الخطوات ٥ و5 في قسم "طهو الأرز".

ملحظة

- لا تتجاوز الحد الأقصى لمستوى المياه المشار إليه في الوعاء الداخلي، إذ قد يتسبب ذلك بفيض في جهاز طهو الأرز.
- أضف ١ أكواب من المياه على الأقل إلى الوعاء الداخلي عند استخدام وظيفة البخار.

- حدد وظيفة **البخار** من خلال الضغط على زر **القائمة** (الصورة 13).
- اضغط على زر البدء لبدء الطهو (الصورة 8).
- عند انتهاء الطهي، ستسمع 4 إشارات صوتية وسيستيقظ ضوء وظيفة الطهي المحددة. سيكون جهاز طهو الأرز في وضع الحفاظ على التسخنة تلقائيًا.
- ➔ يصغي مؤشر الحفاظ على التسخنة.

ملحظة

وظيفة الطهو	وقت الطهي المقدر	تنظيم الوقت	الوقت المحدد مسبقًا
قالب الحلوى	45 دقيقة	/	/

- احقق مكونات قالب الحلوى جيدًا.
- ادخل الوعاء الداخلي بإقليل من الزبدة أو زيت الطهو (الصورة 14) ثم اسكب خلطة قالب الحلوى فيه (الصورة 15).
- اتبع الخطوات ٥ و6 في قسم "طهو الأرز".
- حدد وظيفة **قالب الحلوى** من خلال الضغط على زر **القائمة** (الصورة 16).
- اضغط على زر البدء لبدء الطهو (الصورة 8).
- عند انتهاء الطهي، ستسمع 4 إشارات صوتية وسيستيقظ ضوء وظيفة الطهي المحددة. سيكون جهاز طهو الأرز في وضع الحفاظ على التسخنة تلقائيًا.
- ➔ يصغي مؤشر الحفاظ على التسخنة.
- افتح الغطاء وأحذر الوعاء الداخلي بغاية لبرر.
- إذا بذر الأرز الوعاء الداخلي، ضع صحنًا أو رفا القوالب الحلوى على أعلى الوعاء ثم افعله لإخراج قالب الحلوى.

ملحظة

- استخدم هزازات المطبخ أو قطعة مقاش لآل الصحن سيكون ساخنًا جدًا.
- يمكنك طهي الأرز أثناء الطهي على البخار. لا تتجاوز الكمية المشار إليها إذ قد يتسبب ذلك بفيض في جهاز طهو الأرز.
- يمكنك ضبط مستوى المياه كما تقتضي الحاجة.

كيفية قوالب الحلوى

- تخصير المواد الأولية:
كمية صغيرة 3 مضفات 100 غ من السكر الأبيض (جوالى ثلثي الكوب)، 100 غ من مسحوق قالب الحلوى (جوالى كوب وثلث)، 50 غ من الزبدة (جوالى ثلث الكوب)، 18 غ من الخبيز (١/1٥ الكوب)
كمية كبيرة: 3 مضفات ١80 غ من السكر الأبيض (جوالى كوب واحد)، 180 غ من مسحوق قالب الحلوى (جوالى كوبين)، 80 غ من الزبدة (جوالى ثلثي الكوب)، 36 غ من الخبيز (جوالى ١/5 الكوب)

ملحظة

- يمكن للمستخدم ضبط حصة المواد الأولية وفقًا لتفضيلاته.
- لا تضع كمية كبيرة من المواد الأولية، وآلا ستأثر الجودة أو قد لا يتم قوالب الحلوى جيدًا.

2 اشكر الألباني مع البيض حتى تظهر الفقاعات.

ملحظة

- إذا كانت درجة حرارة البيض منخفضة جدًا، فيمكن أن يستخدم المستخدم المياه المعزولة بتارة تبلغ 40 درجة مئوية لتدفئته. ستعمل على قالب حلوى طري وهش ولين.
- احقق البيض حتى يتساق إلى طول خفافة البيض ببساطة.
- يجب أن يكون كل من الوعاء وخفافة البيض نظيفين. إذ سيكون من الصعب ظهور الفقاعات إذا كانا يحتويان على الزيت.
- لا تخفق البيض في الوعاء الداخلي لتفادي حدوث الخطأ المانع للتصاق.

أضف مسحوق قالب الحلوى وانظفه بسرعة باستخدام الملقعة الخشبية.

ملحظة

- احقق باستخدام الملقعة الخشبية لخلط المواد بشكل كامل.

أضف الخبيز والزبدة المدابة، وامزجوها بسرعة.

ملحظة

- قم بإزالة الزبدة المتصلب سائلة باستخدام المياه المعزولة الدافئة.

الخبثة

وظيفة الطهو	وقت الطهي المقدر	تنظيم الوقت	الوقت المحدد مسبقًا
الخبثة	4 ساعات	3-6 ساعات	1-24 ساعة

- ضع المكونات والمياه في الوعاء الداخلي.
- اتبع الخطوات ٥ و5 في قسم "طهو الأرز".

ملحظة

- لا تتجاوز الحد الأقصى لمستوى المياه المشار إليه في الوعاء الداخلي، إذ قد يتسبب ذلك بفيض في جهاز طهو الأرز.

- حدد وظيفة **الخبثة** من خلال الضغط على زر **القائمة** (الصورة 17).
- اضغط على زر البدء لبدء الطهو (الصورة 8).
- عند انتهاء الطهي، ستسمع 4 إشارات صوتية وسيستيقظ ضوء وظيفة الطهي المحددة. سيكون جهاز طهو الأرز في وضع الحفاظ على التسخنة تلقائيًا.
- ➔ يصغي مؤشر الحفاظ على التسخنة.

10 Khắc phục sự cố

Nếu bạn gặp sự cố khi sử dụng nồi cơm điện này, hãy kiểm tra các điểm sau đây trước khi yêu cầu dịch vụ. Nếu bạn không thể giải quyết được vấn đề, hãy liên hệ Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng của Philips tại quốc bạn.

Sự cố	Giải pháp
Đèn báo trên nút không bật sáng.	Có sự cố về dây nối hay phích cắm điện. Kiểm tra xem dây điện có nối chặt với nồi cơm điện không và xem phích cắm có cắm chặt vào ổ điện hay chưa.
Cơm không chín.	Đèn báo bị trục trặc. Mang thiết bị đến đại lý Philips của bạn hoặc trung tâm dịch vụ do Philips ủy quyền. Không cho nấu nước. Cho thêm nước vào theo thang phân chia các mức nước ở lòng nồi. Đảm bảo rằng không có vật lạ trên bề nhiệt và phía bên ngoài lòng nồi trước khi nấu cơm điện. Để nhiệt bị hỏng, hoặc lòng nồi bị biến dạng. Mang nồi cơm điện đến đại lý Philips của bạn hoặc trung tâm dịch vụ do Philips ủy quyền.
Cơm quá khô và chưa chín.	Cho thêm nước vào cơm và nấu lâu hơn một ít.
Nồi cơm điện không tự động chuyển sang chế độ giữ ấm.	Bạn có thể đã nhấn nút giữ ấm trước khi nhấn nút bật nấu. Trong trường hợp này, nồi cơm điện sẽ ở chế độ chờ sau khi nấu cơm xong.
Cơm bị khét.	Bạn không во gạo đúng cách. Rửa sạch gạo đến khi nước vo gạo trong hoàn toàn.
Nước tràn ra khỏi nồi cơm điện khi đang nấu.	Nhỏ cho nước vào một mức nước hướng dẫn trên thang phân chia các mức nước ở lòng nồi, chọn mức nước tương ứng với số lượng chén gạo sử dụng.
Cơm có mùi sau khi nấu.	Rửa lòng nồi bằng chất tẩy rửa làm sạch và nước ấm. Sau khi nấu, đảm bảo rằng nắp thông hơi, nắp trong và lòng nồi được rửa thật sạch.

ملحظة

- يمكنك ضبط وقت الطهو فقط في وظيفة **العصيدة** و**الحساء** و**البخار**.

ملحظة

- إذا كنت تريد إعداد وجبة من الأرز، فقم بضغط زر **الأرز** على الشاشة.
- إذا كنت تريد إعداد وجبة من الأرز، فقم بضغط زر **الأرز** على الشاشة.
- إذا كنت تريد إعداد وجبة من الأرز، فقم بضغط زر **الأرز** على الشاشة.
- إذا كنت تريد إعداد وجبة من الأرز، فقم بضغط زر **الأرز** على الشاشة.
- إذا كنت تريد إعداد وجبة من الأرز، فقم بضغط زر **الأرز** على الشاشة.
- إذا كنت تريد إعداد وجبة من الأرز، فقم بضغط زر **الأرز** على الشاشة.

ملحظة

- لا تتجاوز الحد الأقصى لمستوى المياه المشار إليه في الوعاء الداخلي، إذ قد يتسبب ذلك بفيض في جهاز طهو الأرز.

- حدد وظيفة **الحساء** من خلال الضغط على زر **القائمة** (الصورة 1١).
- اضغط على زر **البدء** لبدء الطهو (الصورة 8).
- عند انتهاء الطهي، ستسمع 4 إشارات صوتية وسيستيقظ ضوء وظيفة الطهي المحددة. سيكون جهاز طهو الأرز في وضع الحفاظ على التسخنة تلقائيًا.
- ➔ يصغي مؤشر الحفاظ على التسخنة.

ملحظة

- يمكنك ضبط وقت الطهو فقط في وظيفة **العصيدة** و**الحساء** و**البخار**.

التعيين المسبق لوقت الطهو المتأخر

يمكنك تعيين وقت الطهو المتأخر مسبقًا لبعض القوائم. يتوفر مؤقت الإعداد المسبق من ساعة واحدة وأقلية ٢٤ ساعة.

ملحظة

- لا يتوفر مؤقت الإعداد المسبق في وظيفة **قالب الحلوى**.
- سيكون عملية الطهو قد انتهت عند انتهاء الوقت المحدد مسبقًا. إذا كان الوقت المحدد مسبقًا الذي اختزنه أصغر من وقت الطهو، فسيبدأ الجهاز بعملية الطهو على الفور.

- أختر الوظيفة التي تريدها.
- تعيين وقت مسبق للطهو المتأخر. اضغط على زر **مؤقت الإعداد المسبق** وسيبدأ الوقت المتأخر على الشاشة (الصورة 15).
- اضغط على زر **الساعة** لتعيين وزدة الساعة (الصورة ١٩).
- بعد تعيين وزدة الساعة، انظر لضغ نواي قبل تأكيد وزدة الساعة، ثم ستبدأ وزدة الدقائق بالوميض على الشاشة.
- اضغط على زر **الدقائق** لتعيين وزدة الدقائق (الصورة ١9).
- اضغط على زر البدء لتأكيد وزدة الطهو وبدء عملية الطهو.

6 التنظيف والصيانة

ملحظة

- أفضل الطاقة في جهاز طهو الأرز قبل البدء بتنظيفه.
- انتظر حتى يبرد جهاز طهو الأرز بشكل كامل قبل تنظيحه.

الجهة الداخلية

الجهة الداخلية من الغطاء العلوي واللهة الخارجية من الهيكل الرئيسي:

- امسحها بواسطة قطعة مقاش رطبة.
- تأكد من إزالة كل بقايا الطعام العالقة في جهاز طهو الأرز.
- أداة التسخين.
- امسحها بواسطة قطعة مقاش رطبة.
- امسحها بواسطة قطعة مقاش رطبة.
- قم بإزالة بقايا الطعام باستخدام قطعة مقاش رطبة.

الجهة الخارجية

- سطح الغطاء العلوي واللهة الخارجية من الهيكل الرئيسي.
- امسح بواسطة قطعة مقاش مبللة بمياه مع الصابون.
- استخدم فقط قطعة مقاش ناعمة وجافة لمسح لوحة التحكم.
- تأكد من إزالة كل بقايا الطعام من دول لوحة التحكم.

الملحقات

الملقعة والوعاء الداخلي وغطاء فتحة البخار.

- إنهوا في مياه دافئة ونظفها بواسطة إسفنجة.

إعادة التدوير

لا تتخلص من المنتج مع النفايات المنزلية العادية بعد انتهاء فترة عمله، بل سلمه إلى مركز تجميع رسمي لإعادة تدويره. عند القيام بذلك، أنت تساهمين في المحافظة على البيئة.

إنهيا التوافق المصنعة في بلدات جميع التفضيات الأثرية والكهربائية بطريقة منفصلة. يساعد التخلص من التفضيات بطريقة صحيحة في تفادي التلوث البيئية على البيئة وصحة الإنسان.

8 الضمان والدعم

تقدم شركة Versuni ضمانًا لمدة تعين على هذا المنتج بعد الشراء. هذا الضمان غير مرابح في حال وجود عطل بسبب استخدام المنتج أو الصيانة الزائدة. لا يؤثر هذا الضمان على الحقوق التي يتمتعها العميل بموجب ضمان المنتج. للحصول على مزيد من المعلومات أو الاستفادة من الضمان، تفضل بزيارة موقعنا الإلكتروني www.philips.com/support.

9 المواصفات

رقم الطراز	HD4515
قدرة الإخراج المصنفة	790-940 واط
السعة المصنفة	5.0 لتر
سعة الأرز	1,8 لترًا

10 اكتشاف الأخطاء وإصلاحها

إذا واجهت مشاكل أثناء استخدام جهاز طهو الأرز هذا، فتتبع من النقاط التالية في طلب الخدمة. إذا لم تستطع حل المشكلة، فاصِلَ مركز خدمة المستهلك Philips إلى Philips في بلدك.

المشكلة	الحل
لا يضيء المصباح المموود	يوجد مشكلة في التوصيل. تحقق مما إذا كان سلك الطاقة موصولًا بجهاز طهو الأرز بشكل صحيح وما إذا تم إدخال المقبض بإحكام في مأخذ الطاقة.
لا يحمى الخبيز أو إلى مركز الخدمة المخصص من قبل Philips	المص، مقبوض. الجهة الداخلية من الوعاء الداخلي لم يكن مستوى المياه كافياً. أضف المياه وفقًا للمقاييس المموود على الجهة الداخلية من الوعاء الداخلي.
لا يتم طهي الأرز.	تأكد من عدم وجود بقايا غريبة على زر أداة التسخين وفي الجهة الخارجية من الوعاء الداخلي قبل تشغيل جهاز طهو الأرز.
	أداة التسخين العالقة أو الوعاء الداخلي مشوه. أداة التسخين العالقة أو إلى مركز الخدمة المصنعة من قبل Philips
	أضف المزيد من المياه إلى الأرز، وقم بالطهو لمدة أطول قليلًا.
	ربما تمت التغطية على زر الحفاظ على التسخنة على الضغط على زر البدء. في هذه الحالة، سيكون جهاز طهو الأرز في وضع الاستعداد بعد انتهاء الطهو.
	إن التحكم بالحرارة مفعل. إلى مركز الخدمة المخصص من قبل Philips أو وكيل Philips أو
	لم تقم غسل الأرز بشكل صحيح. اغسل الأرز حتى تصبح المياه صافية.
	تأكد من إضافة المياه إلى المستوى المشار إليه على القياس المموود في الجهة الداخلية من الوعاء الداخلي الذي يتوافق مع عدد أكواب الأرز المستخدمة.
	تفقد الوعاء الداخلي باستخدام أي مطهر لتعسيل ومياه دافئة.
	بعد الطهي، تأكد من تنظيف غطاء فتحة البخار والغطاء الداخلي والوعاء الداخلي جيد.

Chức năng nấu	Thời gian nấu ước tính	Điều chỉnh thời gian	Thời gian cài đặt sẵn
Bánh ngọt	45 phút	/	/